

# Optimo 33L

FR

NL

DE

EN

ES

IT

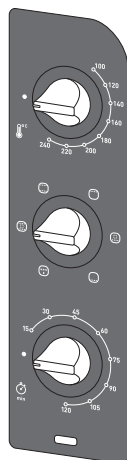
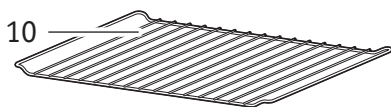
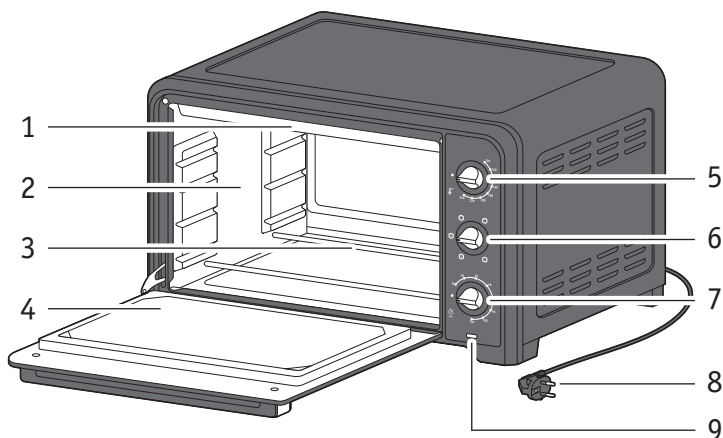
PT

RU

KK

UK





\* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -  
consoante o modelo - В зависимости от модели - улігіе байланысты - залежно від моделі

## DESCRIPTION

- |   |                               |    |                          |
|---|-------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Résistance supérieure         | 7  | Bouton de minuterie      |
| 2 | Parois aluminium              | 8  | Cordon d'alimentation    |
| 3 | Résistance inférieure         | 9  | Voyant de fonctionnement |
| 4 | Porte double parois           | 10 | Grille réversible        |
| 5 | Bouton de réglage température | 11 | Plat lèche-frite*        |
| 6 | Bouton des fonctions          |    |                          |

## BESCHRIJVING

- |   |                             |    |                         |
|---|-----------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Bovenste verwarmingselement | 7  | Timerknop               |
| 2 | Aluminium wanden            | 8  | Snoer                   |
| 3 | Onderste verwarmingselement | 9  | Aan/uit-controlelampje  |
| 4 | Dubbelwandige deur          | 10 | Omkeerbaar grillrooster |
| 5 | Regelbare thermostaatknop   | 11 | Ovenschaal*             |
| 6 | Functieknop                 |    |                         |

## BESCHREIBUNG

- |   |                     |    |                         |
|---|---------------------|----|-------------------------|
| 1 | Oberes Heizelement  | 7  | Timer-Knopf             |
| 2 | Aluminiumwände      | 8  | Netzkabel               |
| 3 | Unteres Heizelement | 9  | Betriebskontrollleuchte |
| 4 | Doppelwandige Tür   | 10 | Umkehrbarer Grillrost   |
| 5 | Temperaturregler    | 11 | Backblech*              |
| 6 | Funktionsknopf      |    |                         |

## DESCRIPTION

- |   |                            |    |                       |
|---|----------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Top heating element        | 7  | Timer button          |
| 2 | Aluminium walls            | 8  | Power cord            |
| 3 | Bottom heating element     | 9  | Power indicator light |
| 4 | Double-wall door           | 10 | Reversible grill rack |
| 5 | Temperature control button | 11 | Food tray*            |
| 6 | Functions button           |    |                       |

## DESCRIPCIÓN

- |   |                                |    |                              |
|---|--------------------------------|----|------------------------------|
| 1 | Resistencia superior           | 7  | Botón de temporizador        |
| 2 | Paredes aluminio               | 8  | Cable de alimentación        |
| 3 | Resistencia inferior           | 9  | Indicador de funcionamiento  |
| 4 | Puerta de doble cristal        | 10 | Parrilla de grill reversible |
| 5 | Botón de ajuste de temperatura | 11 | Bandeja de comida*           |
| 6 | Botón de funciones             |    |                              |

\* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -  
consoante o modelo - В зависимости от модели - улігіе байланысты - залежно від моделі

## DESCRIZIONE

- |   |                                           |    |                                |
|---|-------------------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Elemento riscaldante superiore            | 7  | Pulsante timer                 |
| 2 | Pareti in alluminio                       | 8  | Cavo di alimentazione          |
| 3 | Elemento riscaldante inferiore            | 9  | Spia di alimentazione          |
| 4 | Porta a doppia parete                     | 10 | Griglia di cottura reversibile |
| 5 | Pulsante di regolazione della temperatura | 11 | Vassoio degli alimenti*        |
| 6 | Pulsante funzioni                         |    |                                |

## DESCRIÇÃO

- |   |                                  |    |                             |
|---|----------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Resistência superior             | 7  | Botão temporizador          |
| 2 | Paredes alumínio                 | 8  | Cabo de alimentação         |
| 3 | Resistência inferior             | 9  | Luz piloto de funcionamento |
| 4 | Porta de parede dupla            | 10 | Grelha reversível           |
| 5 | Botão deregulação da temperatura | 11 | Tabuleiro*                  |
| 6 | Botão das funções                |    |                             |

## ОПИСАНИЕ

- |   |                                |    |                                 |
|---|--------------------------------|----|---------------------------------|
| 1 | Верхний нагревательный элемент | 7  | Кнопка таймера                  |
| 2 | Алюминиевые стенки             | 8  | Кабель питания                  |
| 3 | Нижний нагревательный элемент  | 9  | Индикатор питания               |
| 4 | Двухслойная дверца             | 10 | Двухсторонняя решетка для гриля |
| 5 | Кнопка контроля температуры    | 11 | Противень*                      |
| 6 | Кнопка выбора функций          |    |                                 |

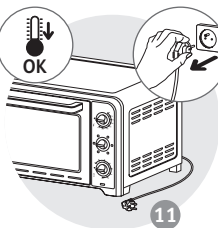
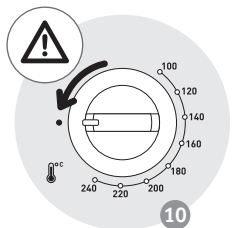
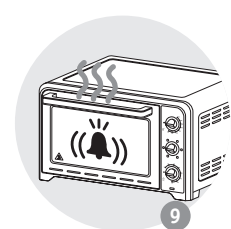
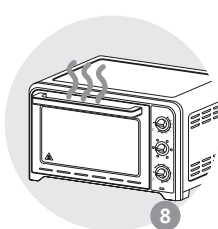
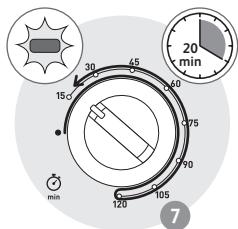
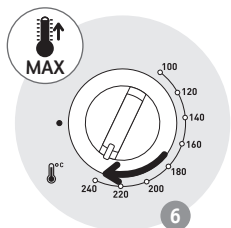
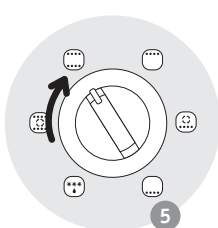
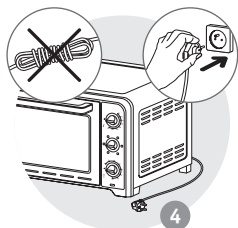
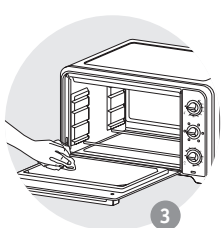
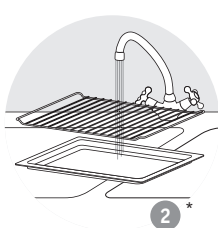
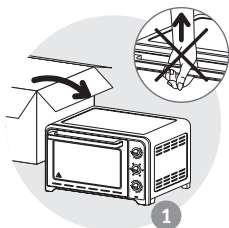
## СИПАТТАМА

- |   |                               |    |                               |
|---|-------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Жоғарғы қыздыру элементі      | 7  | Таймер түймесі                |
| 2 | Алюминий қабырғалар           | 8  | Қуат сымы                     |
| 3 | Төменгі қыздыру элементі      | 9  | Қуат индикаторының шамы       |
| 4 | Қос қабырғалы есік            | 10 | Аударуға болатын гриль сәресі |
| 5 | Температураны басқару түймесі | 11 | Тамақ науасы*                 |
| 6 | Функциялар түймесі            |    |                               |

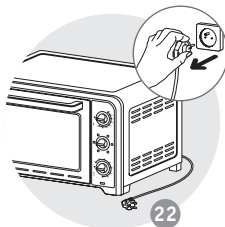
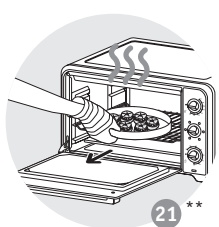
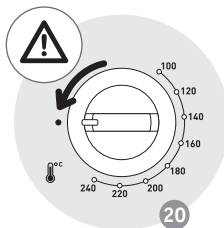
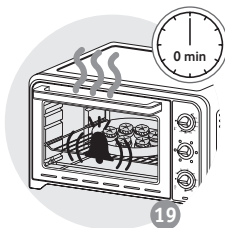
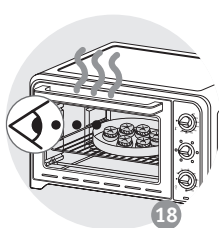
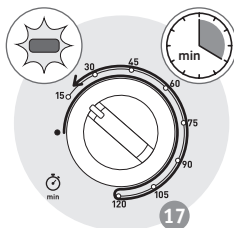
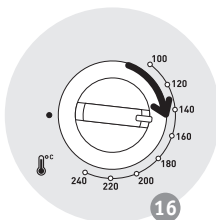
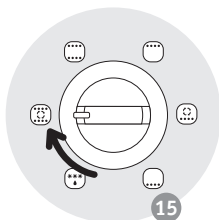
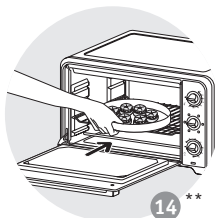
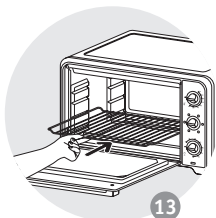
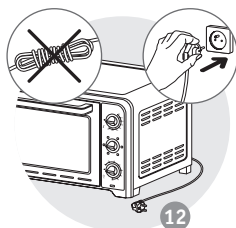
## ОПИС

- |   |                                |    |                               |
|---|--------------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Верхній нагрівальний елемент   | 7  | Кнопка таймера                |
| 2 | Алюмінієві стінки              | 8  | Шнур живлення                 |
| 3 | Нижній нагрівальний елемент    | 9  | Світловий індикатор живлення  |
| 4 | Дверцята з подвійними стінками | 10 | Двостороння решітка для гриля |
| 5 | Кнопка регулювання температури | 11 | Піднос*                       |
| 6 | Кнопка вибору функцій          |    |                               |

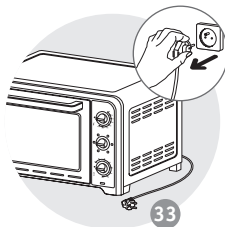
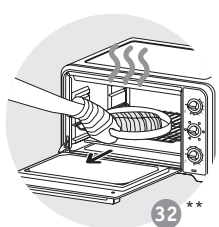
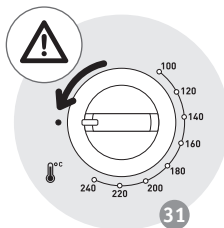
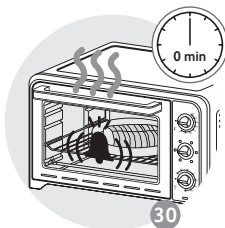
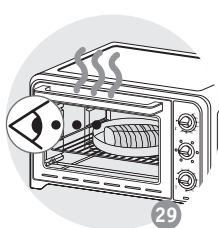
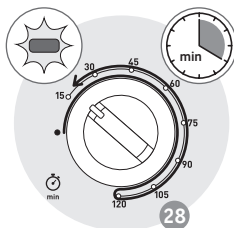
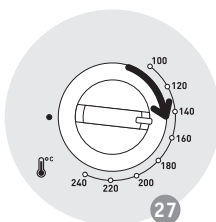
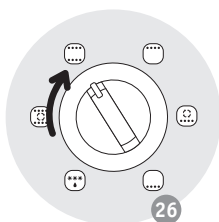
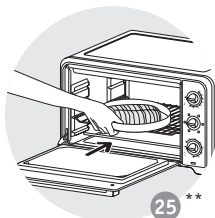
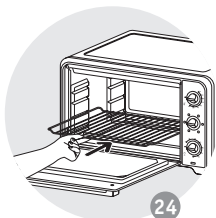
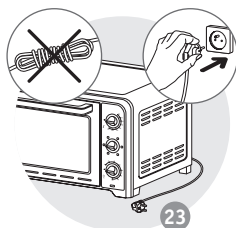
\* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello - consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі



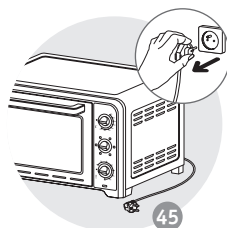
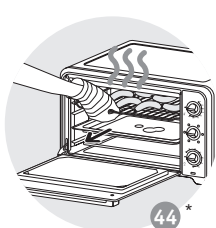
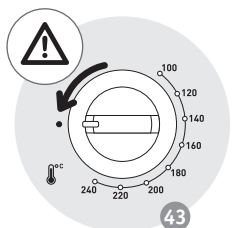
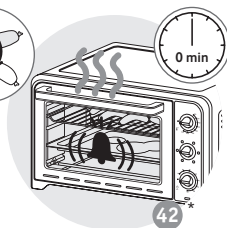
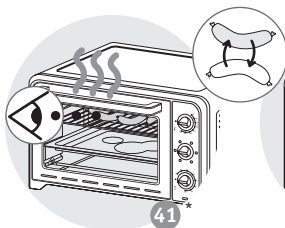
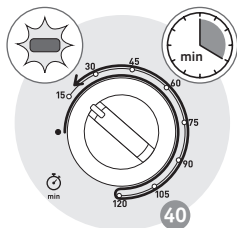
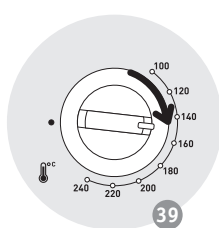
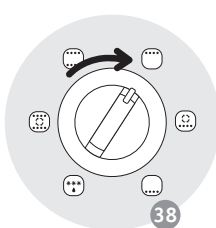
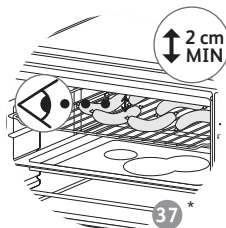
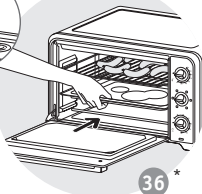
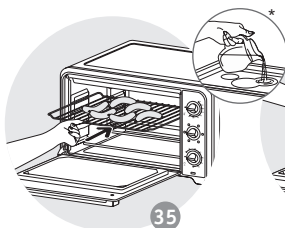
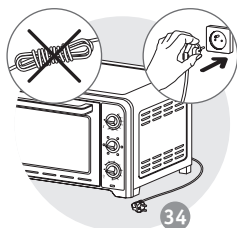
\* selon modèle  
afhankelijk van het model  
je nach Modell  
depending on the model  
según el modelo  
in base al modello  
consoante o modelo  
В зависимости от модели  
үлгіге байланысты  
залежно від моделі



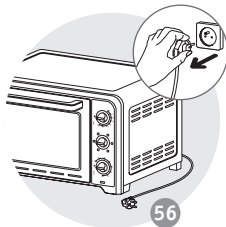
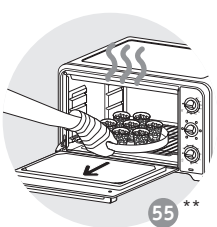
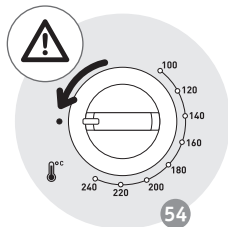
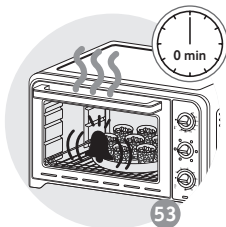
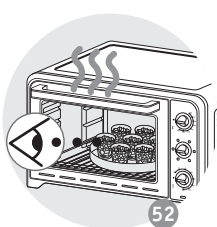
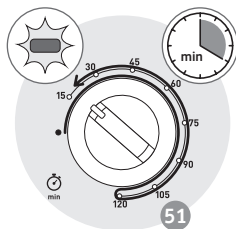
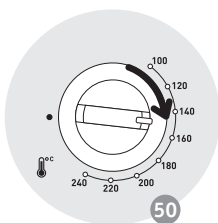
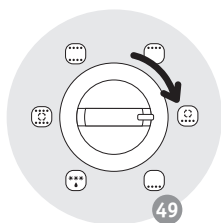
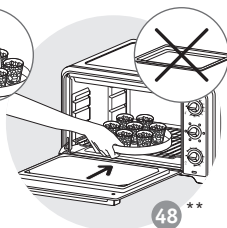
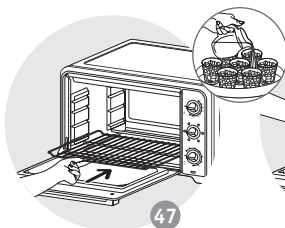
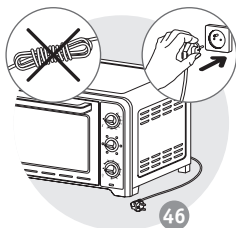
\*\* Plat non fourni avec l'appareil  
 Schaal niet bij het apparaat inbegrepen  
 Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen  
 The dish is not supplied with the appliance  
 El plato no es suministrado con el aparato  
 Piatto non fornito con l'apparecchio  
 Travessa não fornecida com o aparelho  
 Блюдо не входит в комплект  
 Құрылғымен бірге тәрелке  
 қамтамасыз етілмейді  
 Блюдо не входит в комплект  
 поставки прибора



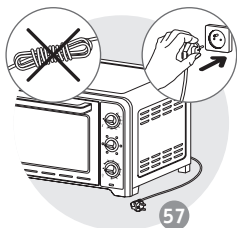
\*\* Plat non fourni avec l'appareil  
 Schaal niet bij het apparaat inbegrepen  
 Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen  
 The dish is not supplied with the appliance  
 El plato no es suministrado con el aparato  
 Piatto non fornito con l'apparecchio  
 Travessa não fornecida com o aparelho  
 Блюдо не входит в комплект  
 Құрылғымен бірге тәрелке  
 қамтамасыз етілмейді  
 Блюдо не входит в комплект  
 поставки прибора



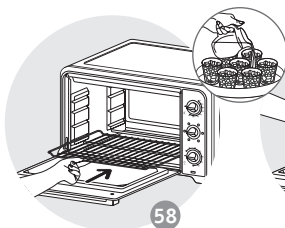
\* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -  
consoante o modelo - В зависимости от модели - улігіе байланысты - залежно від моделі



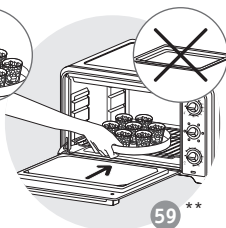
\*\* Plat non fourni avec l'appareil  
 Schaal niet bij het apparaat inbegrepen  
 Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen  
 The dish is not supplied with the appliance  
 El plato no es suministrado con el aparato  
 Piatto non fornito con l'apparecchio  
 Travessa não fornecida com o aparelho  
 Блюдо не входит в комплект  
 Құрылғымен бірге тәрелке  
 қамтамасыз етілмейді  
 Блюдо не входит в комплект  
 поставки прибора



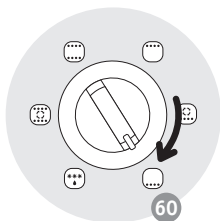
57



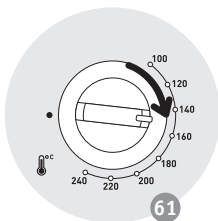
58



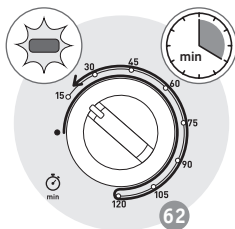
59 \*\*



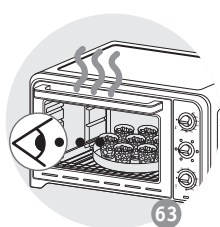
60



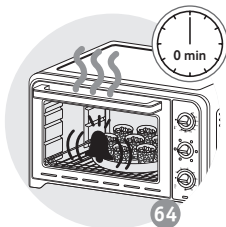
61



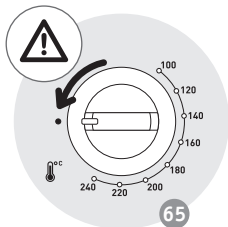
62



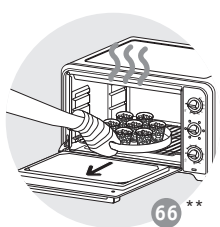
63



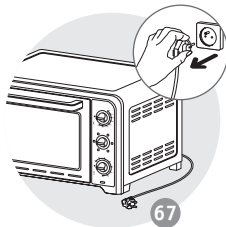
64



65

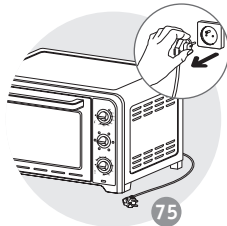
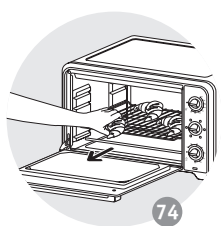
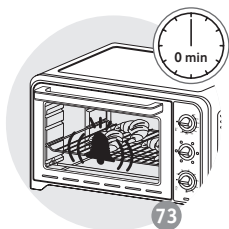
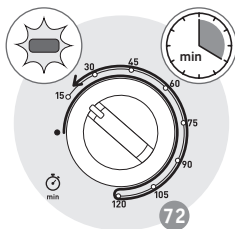
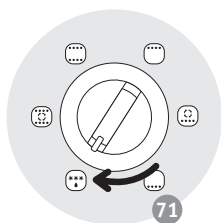
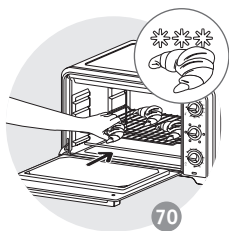
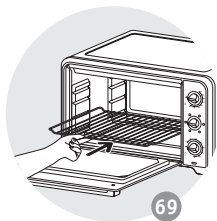
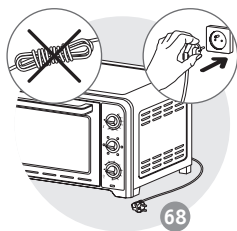


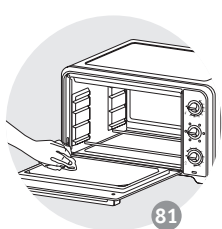
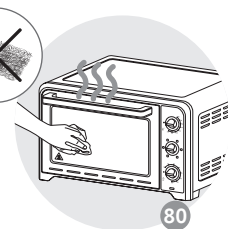
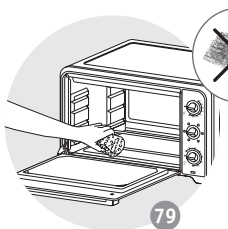
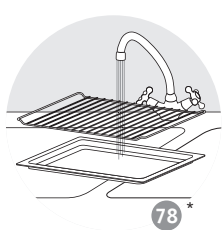
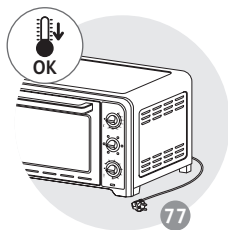
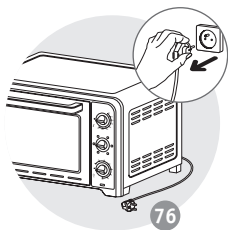
66 \*\*



67

\*\* Plat non fourni avec l'appareil  
 Schaal niet bij het apparaat inbegrepen  
 Platte nicht im Lieferumfang inbegriffen  
 The dish is not supplied with the appliance  
 El plato no es suministrado con el aparato  
 Piatto non fornito con l'apparechio  
 Travessa não fornecida com o aparelho  
 Блюдо не входит в комплект  
 Құрылғымен бірге тәрелке  
 қамтамасыз етілмейді  
 Блюдо не входит в комплект  
 поставки прибора

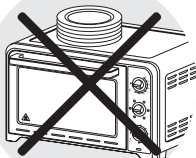




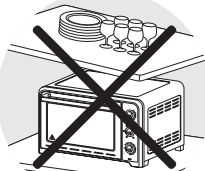
\* selon modèle - afhankelijk van het model - je nach Modell - depending on the model - según el modelo - in base al modello -  
consoante o modelo - В зависимости от модели - үлгіге байланысты - залежно від моделі



|  | x4    |  |  | 10mins | 240 | 18     |
|--|-------|--|--|--------|-----|--------|
|  | 870g  |  |  | 10mins | 230 | 56     |
|  | 750g  |  |  | 10mins | 240 | 40     |
|  | 500g  |  |  | -      | 240 | 57     |
|  | 1000g |  |  | -      | 240 | 78     |
|  | x4    |  |  | -      | 240 | 22<br> |
|  | x8    |  |  | -      | 240 | 15<br> |
|  | 350g  |  |  | 10mins | 210 | 8      |
|  |       |  |  | 10mins | 240 | 15<br> |
|  | 350g  |  |  | 10mins | 240 | 8      |
|  |       |  |  | -      | 240 | 26     |
|  |       |  |  | 10mins | 200 | 42     |
|  |       |  |  | 10mins | 200 | 22     |
|  |       |  |  | 10mins | 200 | 35     |
|  | x6    |  |  | 10mins | 150 | 10     |
|  | x6    |  |  | 10mins | 200 | 18     |
|  |       |  |  | 10mins | 230 | 55     |
|  |       |  |  | 10mins | 240 | 25     |



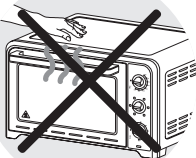
82



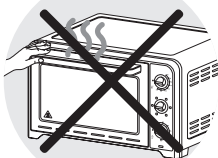
83



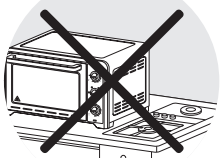
84



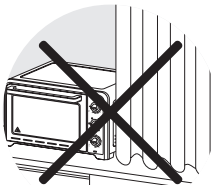
85



86



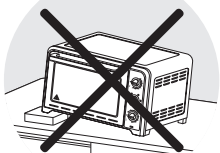
87



88



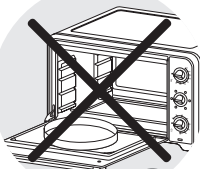
89



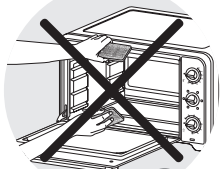
90



91



92



93

